
Ano Letivo 2019-20

Unidade Curricular LÍNGUA E CULTURA LATINAS II

Cursos LÍNGUAS, LITERATURAS E CULTURAS (1.º ciclo) (*)
- RAMO DE PORTUGUÊS E ESPANHOL (1.º Ciclo)
- RAMO DE PORTUGUÊS E FRANCÊS (1.º Ciclo)
LÍNGUAS E COMUNICAÇÃO (1.º ciclo) (*)

(*) Curso onde a unidade curricular é opcional

Unidade Orgânica Faculdade de Ciências Humanas e Sociais

Código da Unidade Curricular 15391248

Área Científica LÍNGUAS E CULTURAS CLÁSSICAS

Sigla

Línguas de Aprendizagem Português.

Modalidade de ensino Presencial

Docente Responsável Alexandra Maria Lourido de Brito Mariano

DOCENTE	TIPO DE AULA	TURMAS	TOTAL HORAS DE CONTACTO (*)
Alexandra Maria Lourido de Brito Mariano	OT; T; TP	T1; TP1; OT1	13T; 26TP; 5OT

* Para turmas lecionadas conjuntamente, apenas é contabilizada a carga horária de uma delas.

ANO	PERÍODO DE FUNCIONAMENTO*	HORAS DE CONTACTO	HORAS TOTAIS DE TRABALHO	ECTS
2º	S2	13T; 26TP; 5OT	140	5

* A-Anual; S-Semestral; Q-Quadrimestral; T-Trimestral

Precedências

OPÇÃO III - QAC, LÍNGUA E CULTURA LATINAS I, OPÇÃO I (QAC)

Conhecimentos Prévios recomendados

Um nível de iniciação de Latim (equivalente a Língua e Cultura Latinas I)

Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências)

No fim desta unidade curricular, espera-se que o aluno seja capaz de:

- Dominar o funcionamento do sistema nominal e verbal, nas suas formas mais simples.
- Compreender a sintaxe de textos de dificuldade moderada.
- Reconhecer a evolução de fenómenos fonéticos, do latim ao português.
- Reconhecer a vantagem do estudo do latim para a melhor compreensão do vocabulário de diversas áreas do saber em língua portuguesa;
- Relacionar valores fundamentais da cultura latina com aspectos literários e culturais portugueses.

Conteúdos programáticos

1. Períodos da língua latina e níveis de língua.
2. Fonética: os fenómenos fonéticos na evolução para o português: apofonia, rotacismo, alternância vocálica, assimilação.
3. Morfologia: sistema nominal - substantivo, adjetivo e pronome; sistema verbal: radical; vogal temática; morfemas de tempo-modo; morfemas de número e pessoa; verbos irregulares; voz ativa.
4. Sintaxe: revisão da sintaxe dos casos. Sintaxe do pronome relativo. Estruturas de subordinação: orações temporais, completivas conjuncionais e infinitivas.
5. Léxico: Enriquecimento do vocabulário latino, reforçando a relação com o português: relações etimológicas.
6. Cultura: Noções de cultura e civilização referentes aos textos analisados.

Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Fonética: os fenómenos fonéticos na evolução para o português... («Reconhecer a evolução de fenómenos fonéticos...»)

Morfologia: sistema nominal... («Dominar o funcionamento do sistema nominal e verbal...»)

Sintaxe: revisão da sintaxe dos casos. Sintaxe do pronome relativo. Estruturas de subordinação... («Compreender a sintaxe de textos de dificuldade moderada.»)

Léxico: enriquecimento do vocabulário latino, reforçando a relação com o português... («Reconhecer a vantagem do estudo do latim para a melhor compreensão do vocabulário de diversas áreas do saber em língua portuguesa»)

Cultura: noções de cultura e civilização referentes aos textos analisados. («Relacionar valores fundamentais da cultura latina com aspectos da cultura portuguesa.»)

Metodologias de ensino (avaliação incluída)

1. Os alunos devem cumprir o dever de assiduidade a, pelo menos, 75% das horas presenciais.
2. O não cumprimento deste dever impede admissão a exame de época normal.
3. A avaliação é feita no regime por frequência, cuja ponderação relativa é a seguinte.
4. São considerados aprovados os alunos que, cumprindo a assiduidade, obtenham pelo menos 9,5 em cada um dos momentos de avaliação:
(1) exercício escrito - 1 (35 %)
(2) exercício escrito - 1 (45%)
(3) fichas de exercícios - 5 (20%)
5. Todos os alunos são admitidos à época de recurso.

Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

A metodologia adotada pretende facilitar o atingimento dos objetivos definidos, ao envolver os alunos em aula e fora dela, avaliando o seu empenho através dos trabalhos variados que lhes serão pedidos. Através da leitura de textos autênticos, compreensão, análise e propostas de tradução e da valorização de aspetos culturais e civilizacionais, os alunos poderão cumprir com os objetivos e as competências que se pretendia desenvolver.

Bibliografia principal

AYET, J. - *Littérature Latine* . Paris: Armand Colin, 1969.

FERREIRA, A. G. - *Dicionário de Latim-Português* . Porto: Porto Edit., 1996.

FIGUEIREDO, J. N e ALMENDRA, M. A. - *Compêndio de Gramática Latina* . Porto: Porto Edit., 1992.

GAFFIOT, F. - *Dictionnaire Latin-Français* , Paris, Hachette, 1991.

LEWIS, C.T. e SHORT, C. - *A Latin Dictionary* . Oxford: Oxford University Press, 1997.

PEREIRA, M. H. R. - *Estudos de História da Cultura Clássica II. Cultura romana* . Lisboa: FCG, 2003.

PRIETO, M. Helena *et al.* - *Do Grego e do Latim ao Português* , Lisboa: FCG, 1995.

WILLIAMS, E. B. - *Do Latim ao Português . Fonologia e morfologia históricas da língua portuguesa* , Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1986.

WOODCOCK, E.C. - *A New Latin Syntax* , Bristol, at Classical Press, 1959.

Sites:

Gaffiot - <http://www.lexilogos.com/latin/gaffiot.php>

Lewis and Short - <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/resolveform?redirect=true&lang=Latin>

Internet Archive - <http://www.archive.org/>

Lingua Latina - <http://lingualatina.co.uk>

Academic Year 2019-20

Course unit LATIN LANGUAGE AND CULTURE II

Courses LANGUAGES, LITERATURES AND CULTURES (*)
BRANCH PORTUGUESE AND SPANISH
BRANCH PORTUGUESE AND FRENCH
LANGUAGES AND COMMUNICATION (1st Cycle) (*)

(*) Optional course unit for this course

Faculty / School FACULTY OF HUMAN AND SOCIAL SCIENCES

Main Scientific Area LÍNGUAS E CULTURAS CLÁSSICAS

Acronym

Language of instruction Portuguese.

Teaching/Learning modality In presence.

Coordinating teacher Alexandra Maria Lourido de Brito Mariano

Teaching staff	Type	Classes	Hours (*)
Alexandra Maria Lourido de Brito Mariano	OT; T; TP	T1; TP1; OT1	13T; 26TP; 5OT

* For classes taught jointly, it is only accounted the workload of one.

Contact hours

T	TP	PL	TC	S	E	OT	O	Total
13	26	0	0	0	0	5	0	140

T - Theoretical; TP - Theoretical and practical ; PL - Practical and laboratorial; TC - Field Work; S - Seminar; E - Training; OT - Tutorial; O - Other

Pre-requisites

OPÇÃO III - QAC, LÍNGUA E CULTURA LATINAS I, OPÇÃO I (QAC)

Prior knowledge and skills

A first level of Latin (equivalent to Língua e Cultura Latinas I)

The students intended learning outcomes (knowledge, skills and competences)

At the end of this course unit, the student is expected to be able to:

- Dominate the functioning of the nominal and verbal system, in its simplest forms.
- Understand the syntax of texts of moderate difficulty.
- Recognize the evolution of phonetic phenomena, from Latin to Portuguese.
- To recognize the Latin study leads to a better understanding of vocabulary from various fields of knowledge in Portuguese;
- To relate core values of Latin culture with literary and Portuguese literary and cultural aspects.

Syllabus

1. Periods of the Latin language and levels of language.
2. Phonetics: phonetic phenomena in the evolution to Portuguese: apophony, rotundism, vowel alternation, assimilation.
3. Morphology: nominal system - noun, adjective and pronoun; Verbal system: radical; Vowel thematic; Time-mode morphemes; Morphemes of number and person; irregular verbs; active voice.
4. Syntax: review of syntax of cases. Relative pronoun syntax. Subordination structures: temporal, conjunctive, and infinitive clauses.
5. Lexicon: enrichment of Latin vocabulary, reinforcing the relationship with Portuguese: etymological relations.
6. Culture: notions of culture and civilization related to texts analyzed.

Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives

Phonetics: the phonetic phenomena in the evolution to Portuguese ... («-Recognize the evolution of phonetic phenomena ...»)

Morphology: nominal system ... («-Dominate the operation of the nominal and verbal system ...»)

Syntax: review of case syntax. Relative pronoun syntax. Structures of subordination ... («- Understand the syntax of texts of moderate difficulty.»)

Lexicon: enrichment of the Latin vocabulary, reinforcing the relationship with Portuguese ... («-Recognize the advantage of the study of Latin for the development of competences in Portuguese language»)

Culture: notions of culture and civilization referring to the texts analyzed. («-Relate core values of Latin culture with Portuguese culture.»)

Teaching methodologies (including evaluation)

1. Duty of attendance: at least 75% of the contact hours.
2. Failure to comply with this duty precludes admission to normal period examination.
3. The evaluation is made in the frequency evaluation regime, whose relative weighting is defined in the following points.
4. Students who obtain at least 9.5 in each of the evaluation moments are considered as approved:
 - (1) 1st written test - 35%
 - (2) 2nd written test - 45%
 - (3) Written tasks (59 - 20%)
5. All students are admitted at the time of appeal.

Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes

The methodology adopted aims to facilitate the achievement of the learning outcomes, by involving the students in class and outside it, evaluating their commitment through the varied work that will be requested. Through the reading of authentic texts, comprehension, analysis and translation proposals and the valorisation of cultural and civilizational aspects, students will be able to fulfil the objectives and the learning outcomes that it was intended to develop.

Main Bibliography

AYET, J. - *Littérature Latine* . Paris: Armand Colin, 1969.

FERREIRA, A. G. - *Dicionário de Latim-Português* . Porto: Porto Edit., 1996.

FIGUEIREDO, J. N e ALMENDRA, M. A. - *Compêndio de Gramática Latina* . Porto: Porto Edit., 1992.

GAFFIOT, F. - *Dictionnaire Latin-Français* , Paris, Hachette, 1991.

LEWIS, C.T. e SHORT, C. - *A Latin Dictionary* . Oxford: Oxford University Press, 1997.

PEREIRA, M. H. R. - *Estudos de História da Cultura Clássica II. Cultura romana* . Lisboa: FCG, 2003.

PRIETO, M. Helena *et al.* - *Do Grego e do Latim ao Português* , Lisboa: FCG, 1995.

WILLIAMS, E. B. - *Do Latim ao Português . Fonologia e morfologia históricas da língua portuguesa* , Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1986.

WOODCOCK, E.C. - *A New Latin Syntax* , Bristol, at Classical Press, 1959.

Sites:

Gaffiot - <http://www.lexilogos.com/latin/gaffiot.php>

Lewis and Short - <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/resolveform?redirect=true&lang=Latin>

Internet Archive - <http://www.archive.org/>

Lingua Latina - <http://lingualatina.co.uk>